

إشعار HMIS حول الخصوصية والأمن

يخبرك هذا الإشعار عن كيفية استخدام مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة وواشنطن استخدام والإفصاح عن معلوماتك الشخصية المحمية والمعروفة بالمختصر "PPI". فهو يخبرك عن حقوقك ومسؤولياتنا لحماية خصوصية الـ PPI لديك. كما يخبرك عن كيفية إخطارنا إذا كنت تعتقد بأننا قد انتهكنا حقوقك أو مسؤولياتنا. يتوجب علينا اتباع شروط هذا الإشعار المعمول بها حالياً. سيكون هذا الإشعار متاحاً في العديد من اللغات وبإمكانك أن تطلب نسخة باللغة التي أنت أكثر إلماماً بها.

إننا مطالبون بموجب القانون بالحفاظ على خصوصية الـ PPI لديك. يجوز لنا استخدام معلوماتك أو الكشف عنها لتزويدك بالخدمات والامتثال للالتزامات القانونية وغيرها. ومن خلال طلبك للخدمات منا وتزويدنا بالمعلومات الشخصية، فإنك توافق على السماح لنا بجمع المعلومات واستخدامها أو الكشف عنها كما هو موضح في هذا الإشعار وكما يقتضي القانون خلاف ذلك.

لا يُعتبر هذا الإشعار عقداً قانونياً. فنحن نحفظ بالحق في تغيير هذا الإشعار في أي وقت. وإذا تغير هذا الإشعار، ستكون نسخة من الإشعار المعدل متاحة عند الطلب وستُنشر على مواقعنا الإلكترونية. يصبح تعديل هذا الإشعار ساري المفعول فيما يتعلق بجميع المعلومات التي عولجت قبل التعديل، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

بإمكانك طلب نسخة من إشعارنا في أي وقت. للمزيد من المعلومات حول ممارسات الخصوصية لدينا، أو الحصول على نسخ إضافية لهذا الإشعار، يُرجى الاتصال بنا من خلال المعلومات المدرجة في آخر هذا الإشعار.

1. نظام معلومات إدارة المشردين (HOMELESS MANAGEMENT INFORMATION SYSTEM).

وُضع نظام معلومات إدارة المشردين المعروف بالمختصر (HMIS) لتلبية متطلبات جميع البيانات من جانب الكونغرس الأمريكي ووزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD). أقر الكونغرس هذا المطلب من أجل الحصول على إحصاء أكثر دقة للأفراد الذين هم بلا مأوى وتحديد الحاجة إلى الخدمات المختلفة واستخدامها من قبل هؤلاء الأشخاص والأسر.

بالإضافة إلى جمع المعلومات وتقديمها إلى HUD والامتثال للقانون، نستخدم HMIS لتقديم الخدمات وتنسيقها وتنفيذ الوظائف الإدارية المتعلقة بتلك الخدمات، كالمدفوعات أو دفع تكاليف الخدمات. كما نضع معلومات إحصائية عن أولئك الذين يستخدمون خدماتنا ونبلغ هذه المعلومات من خلال مختلف الوسائل. ندرج أدناه معلومات حول كيفية استخدام مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة وواشنطن في HMIS.

2. استخدام المعلومات والمشاركة بها في HMIS.

يغطي هذا الإشعار جميع المعلومات التي نجعلها حول الأشخاص الذين يتلقون الخدمات. بشكل عام، سنُدخل المعلومات التي جمعت عنك، مثل اسمك والخدمات والإحالات للخدمات التي تتلقاها في نظام HMIS التابع لدينا - منظومة الخدمات المجتمعية (CSS) Software Community Services - والتي سنتستخدم فقط للأغراض التالية:

- للأغراض الإدارية والوظائفية لتحسين وتقديم وتنسيق الخدمات التي يمكن أن تقدم لك؛
- للمهام المتعلقة بالدفع أو التسديد مقابل الخدمات؛
- لرصد وتحليل وتقييم فعالية البرنامج؛ بالإضافة إلى
- إعداد التقارير الإجمالية والمعلومات الإحصائية.

يستخدم العديد من مقدمي الخدمات CSS لتسجيل سجلات الحالات المحوسبة لديهم والكشف عن هذه السجلات للوكالات الأخرى المشاركة مع HMIS. تتضمن المعلومات التي نجعلها ونكشف عنها PPI -- التي يُحتمل أن تتضمن ولا تقتصر على اسمك، وعنوانك، ورقم الضمان الاجتماعي لديك أو أي رقم أو رمز، أو رقم الهاتف، أو البريد الإلكتروني - والمعلومات التي توضح طبيعة وضعك والخدمات والإحالات التي تتلقاها منا و/أو وكالات تقديم الخدمة المشاركة. تكاد جميع الوكالات التي تستخدم نظام HMIS تكشف بياناتها للوكالات المشاركة الأخرى على الرغم من أن البيانات التي يتم تبادلها يمكن أن تختلف من وكالة إلى أخرى ومن برنامج إلى آخر. يمكن إدخال المعلومات أو الإفصاح عنها دون الحصول على موافقتك الصريحة وفقاً لما يسمح به القانون.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن للكيان الذي يدعم استخدامنا لـ CSS و WellSky الوصول إلى PPI واستخدامه والكشف عنه لتقديم هذا الدعم، بما في ذلك مطابقة العملاء ومشاركة بيانات المطالبات، ولتيسير الفواتير أو المدفوعات أو الأنشطة المتعلقة بالمطالبات من قبل أي مزود تأمين أو دافع أو طرف ثالث مشابه لمقاطعات كلاكاماس ومولتنومة وواشنطن. وقد تجمع WellSky الـ PPI مع بيانات الأفراد المخزنة في HMIS لوضع سجلات العميل وتطويرها.

تجري المشاركة ببعض معلومات العملاء عبر الـ HMIS التابعة لنا لتجنب ازدواجية سجلات العملاء. سيتمكن الأشخاص المخولون التابعون المعينون في المكاتب المجتمعية المشتركة من رؤية عناصر البيانات التالية لجميع سجلات العملاء:

- الاسم الأول والاسم الأخير
- جودة بيانات الاسم
- الاسم المستعار
- رقم الضمان الاجتماعي (يُطلب لخدمات معينة)
- جودة بيانات رقم الضمان الاجتماعي
- الجنس
- وضع المحاربين القدامى (Veteran Status)
- العمر

ستستخدم مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة وواشنطن معلوماتك الشخصية وتفصح عنها للأغراض المبينة هنا ولاستخدامات أخرى:

1. لتخطيط وتقديم أو تنسيق الخدمات عبر العديد من الوكالات.
2. لتحديد البرامج الأخرى التي قد تستطيع مساعدتك.
3. للمهام المتعلقة بالدفع أو التسديد للخدمات.
4. لتنفيذ المهام الإدارية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المهام القانونية، أو التدقيق، أو شؤون الموظفين، أو التحليل، أو الإبلاغ، أو الرقابة أو الإدارة.
5. البحوث التعاقدية حيث تُستوفى الشروط.
6. عندما يكون الإفصاح مسموحًا به بموجب القانون ويكون متوافقًا مع متطلبات القانون. تكون الحالات التي قد يحدث فيها ذلك هي أثناء حالة الطوارئ الطبية أو للإبلاغ عن جريمة ضد موظفينا أو جريمة في مبانينا، أو لتجنب تهديد خطير للصحة أو السلامة، بما في ذلك محاولة شخص لإيذاء نفسه.
7. الامتثال لالتزامات الإبلاغ القانوني.
8. فيما يتعلق بأمر المحكمة، أو مذكرة أمر استدعاء أو أي إجراء قضائي آخر حيث يكون الكشف مطلوبًا.
9. عندما توافق على خلاف ذلك أو تسمح بالإفصاح.

عندما نعد التقارير والمعلومات الإحصائية أو نكشف عن معلومات من HMIS إلى أطراف أخرى لأغراض البحث أو التقييم، فنحن "نلغي تعريف" المعلومات قبل الإفصاح عنها. يعني "إلغاء التعريف" عن المعلومات إزالة الـ PPI عنها يعتذر استخدام المعلومات المصرح بها لتحديد هويتك.

تتمنا كثيرًا المحافظة على خصوصية وأمن أولئك الذين يستخدمون خدماتنا. تُعتبر المعلومات المجمعة عنك شخصية وخصوصية. نحن نجمع المعلومات فقط عندما يكون ذلك مناسبًا لتقديم الخدمات، أو إدارة مؤسساتنا أو وفقًا لما يقتضيه القانون.

3. حقوق السرية.

تتحكم ممارسات الخصوصية السرية الموضحة في هذا الإشعار استخدامنا للمعلومات في الـ HMIS والتي وافقت عليها مجالس Continuum of Care، هيئات صنع القرار لنظام خدمات المشردين. تتبع هذه الممارسات جميع لوائح السرية المتعلقة بـ HUD، والتي تنطبق في مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة وواشنطن بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر تلك التي تغطي البرامج التي تتلقى تمويلًا لخدمات المشردين من HUD أو طرف ثالث آخر. تنطبق لوائح الخصوصية للأمن المنفصلة على المعلومات الصحية المحمية الخاضعة لقانون التأمين الصحي وقابلية التحويل والمساءلة (Portability and Accountability Act: Health Insurance) (HIPAA).

لقد دُرب كل شخص ومكتب مخول لقراءة المعلومات وإدخالها في قاعدة البيانات على سياسات سرية العملاء وقد وقع على اتفاقية للمحافظة على أمن المعلومات وسريتها. إذا تبين أن أي شخص أو مكتب قد خالف اتفقيتهم فمن الممكن أن يؤدي ذلك إلى إنهاء حقوق الوصول ويمكن أن يخضع للمزيد من العقوبات.

4. حقوقك المعلوماتية.

وكفرد يتلقى الخدمات مقاطعات كلاكاس، ومولتنومة و/أو واشنطن، لديك الحقوق التالية:

1. الوصول إلى سجلك. لديك الحق في الوصول إلى سجلك في HMIS ومراجعتة واستنساخه. بناء على طلبك، سنساعدك في عرض السجل خلال خمسة أيام عمل. وإذا رفضنا طلبك للوصول، سنتلقى توثيقاً خطياً بالنسبة لطلبك والسبب في الرفض. كما ستكون نسخة من ذلك التوثيق في سجل الخدمات لديك.
2. تصحيح سجلك. لديك الحق في طلب تصحيح سجلك بحيث تكون المعلومات محدثة ودقيقة لضمان الإنصاف في استخدامها. إذا رفضنا طلبك للتصحيح، سنتلقى توثيقاً خطياً لطلبك والسبب في الرفض. كما ستكون نسخة من ذلك التوثيق في سجل الخدمات لديك.
3. الرفض. وبصورة عامة، لن تتوقف الخدمات المقدمة إليك إذا قررت عدم المشاركة بمعلوماتك. في ظروف معينة، تعتمد القدرة على تقديم بعض الخدمات على الحصول على بعض PPI وبالتالي يتعين علينا رفض أو تأخير تقديم الخدمات إذا لم تفصح عن المعلومات المطلوبة لهذه الخدمات.
4. حق الوكالة في رفض فحص السجل الفردي. قد ترفض مقاطعات كلاكاس، ومولتنومة وواشنطن ومقدمو خدماتها منحك الحق لفحص أو نسخ الـ PPI لديك للأسباب التالية:
 - a. تجمع المعلومات تحسباً معقولاً للمقاضاة أو الإجراءات المماثلة؛
 - b. سيكشف عن المعلومات عن فرد آخر غير موظفينا؛
 - c. حصل على المعلومات في إطار وعد بالسرية بخلاف الوعد من هذا المزود وسيكشف الإفصاح عن مصدر المعلومات؛ أو
 - d. من المحتمل أن يؤدي الكشف عن المعلومات إلى تعريض حياة أو السلامة الجسدية لأي شخص.
5. المضايقة. نحن نحفظ بالحق في رفض الطلبات المتكررة أو المضايقة للوصول إلى سجلك في HMIS.
6. التظلم. لديك الحق في أن يُسمع صوتك إذا شعرت أن حقوقك في السرية قد انتهكت، أو إذا خُرمت من الوصول إلى سجلاتك في HMIS، أو إذا تعرضت لخطر شخصي، أو تضررت. لقد وضعت مقاطعات كلاكاس، ومولتنومة وواشنطن عملية رسمية للتظلمات لكي تستخدمها في مثل هذا الظرف. لتقديم شكوى أو تظلم، اتصل بنا باستخدام المعلومات الموجودة في آخر هذا الإشعار:

5. كيف ستبقى معلوماتك آمنة.

تعتبر حماية سلامة وخصوصية الأفراد الذين يتلقون الخدمات وسرية سجلاتهم أمر ذو أهمية قصوى بالنسبة لدينا. من خلال التدريب والإجراءات والبرامج، اتخذنا الخطوات التالية للتأكد من الحفاظ على سلامة وأمان الـ PPI التابع لك:

1. في أنظمة المعلومات التي نستخدمها، استخدمنا وسنحافظ على التدابير التقنية والتنظيمية المناسبة لحماية PPI من الوصول غير المصرح به، والتدمير العرضي أو غير القانوني، والخسارة، والتعديل، والكشف غير المصرح به.
2. لن يتمكن سوى الأفراد المدربين والمصرح لهم من الدخول أو مشاهدة الـ PPI لديك.
3. لن تشمل تقارير HMIS اسمك والتفاصيل الأخرى في PPI التي تصدر للوكالات المحلية وعلى نطاق الولاية أو النطاق الوطني والتي ليس لديها الوصول إلى HMIS.
4. يتلقى الموظفون تدريباً على حماية الخصوصية ويوافقون على اتباع معايير السرية الصارمة قبل استخدام النظام.
5. بالإضافة إلى WellSky، يدعم مدراء النظام الذين نوظفهم عملية قاعدة البيانات. تخضع إدارة قاعدة البيانات لاتفاقيات تحد من استخدام الـ PPI على الأغراض المحددة في هذا الإشعار. تضمن هذه الاتفاقيات سرية الـ PPI لديك.

6. فوائد جمع المعلومات والمشاركة بها.

يمكن أن تلعب المعلومات التي تقدمها والتي تُدخَل في HMIS دوراً مهماً في قدرتنا وقدرة الوكالات الأخرى على مواصلة تقديم الخدمات اللازمة التي تطلبها أنت والآخرين في المجتمع. يتيح الكشف عن المعلومات داخل HMIS للوكالات المشاركة الأخرى تنسيقاً أفضل للخدمات عبر تلك الوكالات ويمكن أن تساعدك في الوصول إلى الخدمات بشكل أسرع.

يساعد جمع البيانات ومشاركتها أيضًا في تحسين فهمنا الجماعي لعدد الأفراد الذين يحتاجون إلى خدمات في المجتمع وأنواع الخدمات التي تحتاجها مجموعات مختلفة من الأشخاص. وهذا بدوره يسمح لنا بما يلي:

1. إظهار الحاجة إلى الخدمات وأنواع المساعدة المحددة بشكل أفضل.
2. إتاحة المزيد من الخدمات لتلبية احتياجات المجتمع.
3. تخطيط وتحسين وتقديم خدمات ذات جودة عالية.
4. الاحتفاظ بالإحصائيات المطلوبة في الولاية وعلى الصعيد الفيدرالي، مثل HUD.

7. الامتثال للقوانين الأخرى.

تمتثل مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة، وواشنطن لجميع القوانين الفيدرالية، وقوانين الولايات والقوانين المحلية المرتبطة بحقوق الخصوصية. استشر محاميًا إذا كانت لديك أسئلة تتعلق بهذه الحقوق.

8. تعديلات في إشعار الخصوصية

قد تُعدل السياسات المشمولة بموجب إشعار الخصوصية والأمن هذا بمرور الوقت وستؤثر هذه التعديلات بمرور الوقت وستؤثر هذه التعديلات على المعلومات التي حصلنا عليها قبل تاريخ التعديل. يجب على جميع التعديلات على إشعار الخصوصية والأمن أن تكون متوافقة مع متطلبات المعايير الفيدرالية التي تحمي خصوصية المستهلكين وأن توجه تطبيق وعملية HMIS.

9. الموقع الإلكتروني.

نحتفظ بنسخة من إشعار الخصوصية والأمن هذا على مواقعنا الإلكترونية: [URLs]

10. معلومات الاتصال.

استخدم معلومات الاتصال المدرجة أدناه لتوجيه الأسئلة حول هذا الإشعار، لطلب المزيد من المعلومات، أو لتقديم شكوى.

[Clackamas contact information]

[Multnomah contact information]

[Washington contact information]

نهاية إشعار الخصوصية والأمن لـ HMIS.
تنطبق بقية المعلومات في هذه الوثيقة على Comp Site فقط،
نسخة نظام HMIS التي يستخدمها حصراً مقدمو خدمات الضحايا.

~

قاعدة بيانات HMIS القابلة للمقارنة إشعار الخصوصية والأمن
هذا الإصدار مخصص للاستخدام فقط من خلال مقدمي خدمات الضحايا.

يخبرك هذا الإشعار عن كيفية استخدام مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة وواشنطن الاستخدام والإفصاح عن معلوماتك الشخصية المحمية والمعروفة بالمختصر "PPI". يخبرك عن حقوقك ومسؤولياتنا لحماية خصوصية الـ PPI لديك. كما نخبرك عن كيفية إخطارنا إذا كنت تعتقد بأننا قد انتهكنا حقوقك أو مسؤولياتنا. يتوجب علينا اتباع شروط هذا الإشعار المعمول بها حالياً. سيكون هذا الإشعار متاحاً بالعديد من اللغات وبإمكانك أن تطلب نسخة باللغة التي أنت أكثر إلماماً بها.

إننا مطالبون بموجب القانون بالحفاظ على خصوصية الـ PPI لديك. يجوز لنا استخدام معلوماتك أو الكشف عنها لتزويدك بالخدمات والامتثال للالتزامات القانونية وغيرها. من خلال طلبك للخدمات منا وتزويدنا بالمعلومات الشخصية، فإنك توافق على السماح لنا بجمع المعلومات واستخدامها أو الكشف عنها كما هو موضح في هذا الإشعار وكما يقتضي القانون خلاف ذلك.

لا يُعتبر هذا الإشعار عقداً قانونياً. فنحن نحفظ بالحق في تغيير هذا الإشعار في أي وقت. وإذا تغير هذا الإشعار، ستكون نسخة من الإشعار المعدل متاحة عند الطلب وستُنشر على مواقعنا الإلكترونية. يصبح تعديل هذا الإشعار ساري المفعول فيما يتعلق بجميع المعلومات التي عولجت قبل التعديل، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

بإمكانك طلب نسخة من إشعارنا في أي وقت. للمزيد من المعلومات حول ممارسات الخصوصية لدينا، أو الحصول على نسخ إضافية لهذا الإشعار، يُرجى الاتصال بنا من خلال المعلومات المدرجة في آخر هذا الإشعار.

ينطبق هذا الإشعار فقط على المعلومات التي أدخلت في قاعدة بيانات HMIS القابلة للمقارنة. لدى مقدم الخدمة الذي تتعامل معه المزيد من السياسات التي تحمي معلوماتك.

1. نظام معلومات إدارة المشردين / قاعدة البيانات القابلة للمقارنة.

وُضع نظام معلومات إدارة المشردين المعروف بالمختصر (HMIS) لتلبية متطلبات جميع البيانات من جانب الكونغرس الأمريكي ووزارة الإسكان والتنمية الحضرية (HUD). أقر الكونغرس هذا المطلب من أجل الحصول على إحصاء أكثر دقة للأفراد الذين هم بلا مأوى وتحديد الحاجة إلى الخدمات المختلفة واستخدامها من قبل هؤلاء الأشخاص والأسر.

لا يستطيع مقدمو خدمات الضحايا (Victim Service Providers: VSPs) إدخال البيانات في HMIS ويجب عليهم استخدام قاعدة بيانات منفصلة قابلة للمقارنة. تستخدم مقاطعات كلاكاماس ومولتنومة وواشنطن برنامج الخدمات المجتمعية (CSS) الصادر من Wellsky كقاعدة بياناتنا القابلة للمقارنة. لا تشارك VSPs البيانات خارج نطاق وكالتهم الخاصة. بالإضافة إلى جمع المعلومات وتقديمها إلى HUD والامتثال للقانون، نستخدم CSS لتقديم الخدمات وتنسيقها وتنفيذ الوظائف الإدارية المتعلقة بتلك الخدمات، كالمدفوعات أو دفع تكاليف الخدمات. كما أننا نضع معلومات إحصائية عن أولئك الذين يستخدمون خدماتنا ونبلغ هذه المعلومات من خلال مختلف الوسائل. ندرج أدناه معلومات حول كيفية استخدام مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة وواشنطن في CSS.

2. استخدام المعلومات في CSS والمشاركة بها

ستدرج المعلومات التي جُمعت عنك، مثل الخدمات والإحالات للخدمات التي تتلقاها، في نظام CSS لدينا:

- للأغراض الإدارية والوظائفية لتحسين وتقديم وتنسيق الخدمات التي يمكن أن تقدم لك؛
- للمهام المتعلقة بالدفع أو التسديد مقابل الخدمات؛
- لرصد وتحليل وتقييم فعالية البرنامج؛ بالإضافة إلى

• إعداد التقارير الإجمالية والمعلومات الإحصائية.

يمكن إدخال المعلومات التي تقدمها في CSS دون موافقتك الصريحة وكما يسمح به القانون. ومع ذلك، لن يُدخل اسمك وتاريخ ميلادك وعنوانك ومعلومات الاتصال ورقم الضمان الاجتماعي لديك في CSS. لا يمكن الوصول إلى أي من المعلومات التي تقدمها إلى هذا البرنامج من قبل وكالات أخرى.

ستستخدم مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة وواشنطن معلوماتك الشخصية للأغراض المبينة هنا ولاستخدامات أخرى:

1. لتحديد البرامج الأخرى التي قد تستطيع مساعدتك.
2. للمهام المتعلقة بالدفع أو التسديد للخدمات.
3. لتنفيذ المهام الإدارية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المهام القانونية، أو التدقيق، أو شؤون الموظفين، أو التحليل، أو الإبلاغ، أو الرقابة أو الإدارة.
4. عندما يكون الإفصاح مسموحًا به بموجب القانون ويكون متوافقًا مع متطلبات القانون. تكون الحالات التي قد يحدث فيها ذلك هي أثناء حالة الطوارئ الطبية أو للإبلاغ عن جريمة ضد موظفينا أو جريمة في مبانينا، أو لتجنب تهديد خطير للصحة أو السلامة، بما في ذلك محاولة شخص لإيذاء نفسه.
5. الامتثال للالتزامات الإبلاغ القانوني.
6. فيما يتعلق بأمر المحكمة، أو مذكرة أمر استدعاء أو أي إجراء قضائي آخر حيث يكون الكشف مطلوبًا.

تُهنا كثيرًا المحافظة على خصوصية وأمن أولئك الذين يستخدمون خدماتنا. تُعتبر المعلومات المجمعة عنك شخصية وخصوصية. نحن نجمع المعلومات فقط عندما يكون ذلك مناسبًا لتقديم الخدمات، أو إدارة مؤسستنا أو وفقًا لما يقتضيه القانون.

3. حقوق السرية

تتحكم ممارسات الخصوصية السرية الموضحة في هذا الإشعار استخدامنا للمعلومات في CSS والتي وافقت عليها مجالس Continuum of Care، والتي هي جهات صنع القرار لنظام خدمات المشردين. تتبع هذه الممارسات جميع لوائح السرية المتعلقة الصادرة عن الحكومة الفيدرالية، والتي تنطبق في مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة وواشنطن بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر تلك التي تغطي البرامج التي تتلقى تمويلًا لخدمات المشردين من HUD أو طرف ثالث آخر. تنطبق لوائح الخصوصية للأمن المنفصلة على المعلومات الصحية المحمية الخاضعة لقانون التأمين الصحي وقابلية التحويل والمساءلة (Health Insurance Portability and Accountability Act: HIPAA).

لقد دُرب كل شخص ومكتب مخول لقراءة المعلومات وإدخالها في قاعدة البيانات على سياسات سرية العملاء وقد وقع على اتفاقية للمحافظة على أمن المعلومات وسريتها. إذا تبين أن أي شخص أو مكتب قد خالف اتفائيتهم فمن الممكن أن يؤدي ذلك إلى إنهاء حقوق الوصول ويمكن أن يخضع للمزيد من العقوبات.

4. حقوقك المعلوماتية.

كفرد يتلقى الخدمات من مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة و/أو واشنطن، لديك الحقوق التالية:

1. الوصول إلى سجلك. لديك الحق في الوصول إلى سجلك في CSS ومراجعتَه واستنساخه. بناءً على طلبك، سنساعدك في عرض السجل خلال خمسة أيام عمل. وإذا رفضنا طلبك للوصول، سنتلقى توثيقًا خطيًا بالنسبة لطلبك والسبب في الرفض. كما ستكون نسخة من ذلك التوثيق في سجل الخدمات لديك.
2. تصحيح سجلك. لديك الحق في طلب تصحيح سجلك بحيث تكون المعلومات محدثة ودقيقة لضمان الإنصاف في استخدامها. إذا رفضنا طلبك للتصحيح، سنتلقى توثيقًا خطيًا لطلبك والسبب في الرفض. كما ستكون نسخة من ذلك التوثيق في سجل الخدمات لديك.
3. الرفض. وبصورة عامة، لن تتوقف الخدمات المقدمة إليك إذا قررت بعدم المشاركة بمعلوماتك. في ظروف معينة، تعتمد القدرة على تقديم بعض الخدمات على الحصول على بعض PPI وبالتالي يتعين علينا رفض أو تأخير تقديم الخدمات إذا لم تفصح بالمعلومات المطلوبة لهذه الخدمات.

4. حق الوكالة في رفض فحص السجل الفردي. قد ترفض مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة وواشنطن ومقدمو خدماتها منحك الحق لفحص أو نسخ الـ PPI لديك للأسباب التالية:

- a. تجمع المعلومات تحسباً معقولاً للمقاضاة أو الإجراءات المماثلة؛
 - b. سيُكشف عن المعلومات فرد آخر غير موظفينا؛
 - c. حصل على المعلومات في إطار وعد بالسرية بخلاف الوعد من هذا المزود وسيُكشف الإفصاح عن مصدر المعلومات؛ أو
 - d. من المحتمل أن يؤدي الكشف عن المعلومات إلى تعريض حياة أو السلامة الجسدية لأي شخص.
5. المضايقة. نحن نحفظ بالحق في رفض الطلبات المتكررة أو المضايقة للوصول إلى سجلك في CSS.
6. التظلم. لديك الحق في أن يُسمع صوتك إذا شعرت أن حقوقك السرية قد انتهكت، أو إذا حُرمت من الوصول إلى سجلاتك في CSS، أو إذا تعرضت لخطر شخصي، أو تضررت. لقد وضعت مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة وواشنطن عملية رسمية للتظلمات لكي تستخدمها في مثل هذا الظرف. لتقديم شكوى أو تظلم، اتصل بنا باستخدام المعلومات الموجودة في آخر هذا الإشعار.

5. كيف ستبقى معلوماتك آمنة.

- تُعتبر حماية سلامة وخصوصية الأفراد الذين يتلقون الخدمات وسرية سجلاتهم أمر ذو أهمية قصوى بالنسبة لدينا. من خلال التدريب والإجراءات والبرامج، اتخذنا الخطوات التالية للتأكد من الحفاظ على سلامة وأمان الـ PPI التابع لك:
1. في أنظمة المعلومات التي نستخدمها، استخدمنا وسنحافظ على التدابير التقنية والتنظيمية المناسبة لحماية PPI من الوصول غير المصرح به، والتدمير العرضي أو غير القانوني، والخسارة، والتعديل، والكشف غير المصرح به.
 2. لن يتمكن سوى الأفراد المدربين والمصرح لهم في الدخول أو مشاهدة معلوماتك في CSS.
 3. لن يُدخلك اسمك أو تاريخ ميلادك أو عنوانك أو معلومات الاتصال أو رقم الضمان الاجتماعي في CSS، وبالتالي لن يكون موجوداً في تقارير CSS الإجمالية.
 4. يتلقى الموظفون تدريباً على حماية الخصوصية ويوافقون على اتباع معايير السرية الصارمة قبل استخدام النظام.
 5. بالإضافة إلى WellSky، يدعم مدراء النظام الذين نوظفهم عملية قاعدة البيانات. تخضع إدارة قاعدة البيانات لاتفاقيات تحد من استخدام معلوماتك للأغراض المحددة في هذا الإشعار. تضمن هذه الاتفاقيات سرية معلوماتك.

6. فوائد جمع المعلومات.

يمكن أن تلعب المعلومات التي تقدمها والتي تُدخلك في CSS دوراً مهماً في قدرتنا وقدرة الوكالات الأخرى على مواصلة تقديم الخدمات اللازمة التي تطلبها أنت والأخرون في المجتمع. يساعد جمع البيانات أيضاً في تحسين فهمنا الجماعي لعدد الأفراد الذين يحتاجون إلى خدمات في المجتمع وأنواع الخدمات التي تحتاجها مجموعات مختلفة من الأشخاص. وهذا بدوره يسمح لنا بما يلي:

1. إظهار الحاجة إلى الخدمات وأنواع المساعدة المحددة بشكل أفضل.
2. إتاحة المزيد من الخدمات لتلبية احتياجات المجتمع.
3. تخطيط وتحسين وتقديم خدمات ذات جودة عالية.
4. الاحتفاظ بالإحصائيات المطلوبة في الولاية وعلى الصعيد الفيدرالي.

7. الامتثال للقوانين الأخرى.

تمتثل مقاطعات كلاكاماس، ومولتنومة، وواشنطن لجميع القوانين الفيدرالية، وقوانين الولايات والقوانين المحلية المرتبطة بحقوق الخصوصية. استشر محامياً إذا كانت لديك أسئلة تتعلق بهذه الحقوق.

8. تعديلات في إشعار الخصوصية

قد تُعدل السياسات المشمولة بموجب إشعار الخصوصية والأمن هذا بمرور الوقت وستؤثر هذه التعديلات بمرور الوقت وستؤثر هذه التعديلات على المعلومات التي حصلنا عليها قبل تاريخ التعديل. يجب على جميع التعديلات على إشعار الخصوصية والأمن أن تكون متوافقة مع متطلبات المعايير الفيدرالية التي تحمي خصوصية المستهلكين وأن توجه تطبيق وعملية CSS.

9. الموقع الإلكتروني.

نحتفظ بنسخة من إشعار الخصوصية والأمن هذا على مواقعنا الإلكترونية: [URLs]

10. معلومات الاتصال.

استخدم معلومات الاتصال المدرجة أدناه لتوجيه الأسئلة حول هذا الإشعار، لطلب المزيد من المعلومات، أو لتقديم شكوى.

[Clackamas contact information]

[Multnomah contact information]

[Washington contact information]

--

تاريخ المراجعة

تاريخ التحديث	الشخص الذي قام بالتحديث	الوصف
04/06/23	م. لامب (M. Lamb) س. ريتشارد (S. Richard)	- إضافة لغة مرتكزة على Comp Site لمزودي الخدمات للضحايا
12/28/22	س. ريتشارد (S. Richard)	- استبدال "...المريض مطابقة..." بمصطلح "...العميل مطابقة..." - استبدال "...المحافظة على السجلات الصحية للعميل أو المريض". بالعبارة "... المحافظة على سجلات العميل." - تنقيح "وظائف التحليل أو الإشراف أو الإدارة." إلى "...وظائف التحليل، الإبلاغ، الإشراف أو الإدارة." - استبدال العبارة "...لأغراض ليس لها علاقة بتزويد الخدمات إلى الأفراد..." بالعبارة "... للأغراض البحثية أو التقييمية..." - استبدال العبارة "...في أنظمة المعلومات التي نستخدمها لـCSS، لقد..." بالعبارة "في أنظمة المعلومات التي نستخدمها، لقد..."